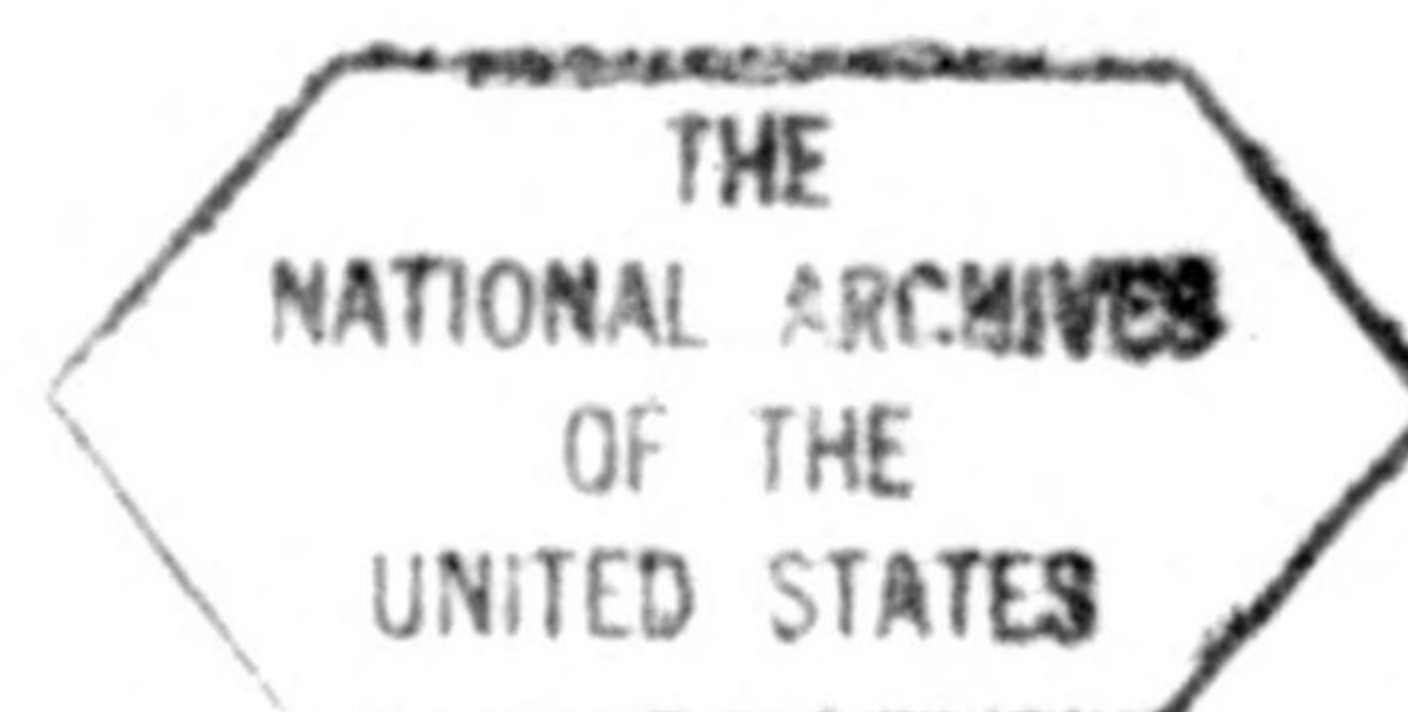


GHQ/SCAP Records(RG 331)
Description of contents



- (1) Box no. 2777
- (2) Folder title/number: (16)
Miscellaneous Suspense Closed

(3) Date: May 1950 - Sept. 1950

(4) Subject:

Classification	Type of record
9990	z

(5) Item description and comment:

- i) Kanto
- ii) Petitions of Japanese Residing in Tohoku,
Investigated by Kanto Civil Affairs Region

(6) Reproduction: Yes No

(7) Film no. _____ Sheet no. _____

KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
Legal and Government Section

Suspense Matter No. 9 (Misc.)

Subject: Petition inre to confession of theft of 3 drums of gasoline
while in China.

Principal: Giei Yoshiwara
#7, 3-chome, Nishinari-cho, Takata-shi, Niigata-ken.

Source: Petition

Action: See attached letter to petitioner.
"Forget the matter"

Handled by: Mr. Abrams

Investigator:

Date Closed: 14 September 1950

775013

*clear
14 Sept*

HEADQUARTERS
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
APO 500

WHA/rk

KLG 333.5

14 September 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR: Giei Yoshiware
#7, 3-chome, Nishinari-cho,
Takata City, Niigata Prefecture

SUBJECT: Petition

1. Your letter confessing the theft of three drums of gasoline while in China was received by this headquarters dated 7 September 1950.
2. This headquarters is unable to help you other than to suggest the entire matter be forgotten as an unworthy deed not to be repeated.

FOR THE CHIEF:

GEO. B. NIBLOCK JR
Major, Infantry
Deputy Chief

Niigata Prefecture

*Misc.
#9*

775013

2 - Your letter of 11 September reporting theft of gasoline in China was received.

II This Headquarters suggests that you forget the entire matter and thank your gods that you got out of China - without the Chinese learning of your ~~theft~~ ^{theft} of the gasoline

Legal and Government Section

File No. _____ Date: 11 Sept 1950

Attention:	Check	Initial
Nolan		
Featherstone		
Abrams	✓	
Uno		
Mizumoto		

DISPOSITION: _____ Date: _____ 1950

to [unclear] [unclear]

11 September 1950 rk

#788

SUBJECT: A petition

TO : Civil Information Section, KCAR

FROM : Giei YOSHIWARA, #7, 3-chome, Nishinari-cho, Takata City,
Niigata Prefecture

I was repatriated from the central China about four years ago; at the time about six months after the termination of the war while I had been still in Changsha, I had stolen, acting jointly with two other friends of mine, three drum cans of Gasoline which had belonged to the Transportation Department of the Chinese Republic. After committing the theft I heard that such offences was to be punished with death.


Even after I was repatriated to Japan, I was not able to forget about the crime I had committed in China. Therefore I informed the Chinese Mission in Tokyo, by letter, about the theft I had committed in Changsha, however, nothing was heard from the Mission. I believe that my letter probably has not reached the Mission. I will take the guilt upon myself, any time.

As the Kwomintang Government of China being one of the Allied Powers, I think I would be charged with aforementioned crime which I had committed several years ago in China, by either the authorities of the Allied Forces or the Chinese authorities in Japan.

I humbly petition you that you would investigate on my case and let me know about the result of your investigation.

/s/ Giei YOSHIWARA

Translated by


K. KOIWA

on 11 September 1950.



東京都 丸の内

三菱仲十三号館

東京 民事部 民内情報教育局 御中

X

新潟県高田市西成町三〇七

吉原義家

No.

中国も聯合口、量百といふ行つた事は日本へ来て
 聯合軍の罪に向ゆる事と思ひます。米回軍の方の罪はさうい
 へず中国側の罪にするの事、たゞとうするの事、さういふ下さ
 日本が警察の力、^{わが}カマシと云ひます。東京へ行くと云ふ事も
 費用が大(人)に下り行つた事ではない所へ、たゞいふ行つたと思つた
 やつたと思ひます。乱事、おそれ入りますか、御座りませう、
 伏しにお願ひ申し上げます。

新潟県高田市西成町三丁目七

吉原 義徳

KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
Legal and Government Section

Suspense Matter No. 7 (Misc.)

Subject: Petition inre to Japanese volunteers for the Korean front.

Principal: Aoyagi Mitsuo Manechika, Kisuku-cho, Havami-gun, Oita-ken.

Source: Petition

Action: Used in highlights to Mr. Porter.

Handled by: Mr. Nolan

Investigator:

Date Closed: 4 August 1950

#709

4 August 1950 rk

Highliger
H.I. *File*
Surp

Translation of a letter dated 29 July 1950.

SUBJECT: Request to use Japanese in Korean fronts

FROM : AOYAGI Mitsuo, Munechika, Kizuki-cho, Hayami-Gun, Oita Prefecture

TO : SCAP

The United States of America is now fighting, day and night, with the Soviet Union-led North Korean Reds. Hostilities are becoming intensified and a crisis of turning into a great war is nearing.

I am praying that every one of the barbarous communist army might be annihilated.

I wrote three times to SCAP to use now demobilized Japanese soldiers to annihilate the red forces and for this purpose to revise the Japanese Constitution.

Misc #7

Japan was a miserable nation when the war ended. But in these five years we became able to make a living. We must not be ungrateful for this fact.

In case a third world war breaks out, a role to be taken by Japan must be said very important.

Japan is so poor that she can not be an independent country. It is impossible for her to feed her own army. Therefore I entreat you to place Japanese soldiers under your command and to guarantee us to support us to build Japan of old days if democracies win a victory.

Translated by

Y. Ito
Y. ITO

on 4 August 1950.



東京都庁代
古物車總司令部
軍政部 中
急

Legal

✕

青柳

宋宋道

青柳光雄

大分縣 遠見郡 梓第町

1959 2 Aug 50
Petition apply for volunteer

709

ソ聯指搦下ニ於テ我日米の盟友國米國
 民主主義韓國正武の景況を以テ鮮日吳國の友邦を
 奮戦力闘日夜中勇戦身い犠牲を拂ひ苦戦の中却て
 暴虐を産むる爲の戦いは益々拡大愈々重天の大難
 危期が迫りつつ一日も早く理善の共産黨を討じ
 彼等の凶悪も残さず救済済する事を行はむと誓ひ
 然るにソ聯中共の獨裁の爲に國際連合國の兵力の
 増大と戦死者の甚多も思ふ時私は既に米國總司令
 部宛ニ之を書き同を以て日本の人々を此の際ソ聯共産
 黨等の復讐方日下軍人を才一線かまじ直接彼等
 共産黨の突撃を以て全滅せしめ世界民主主義國の
 繁栄と人類の幸福の爲に是れ共日米の密約を以て
 世界平和の途を改正し米國の武者と兵機も

青柳光雄

Mine #7

3

不幸にして之次世見大戦乱とあるは日本軍の役割は
 重大なる責任ある情勢我國の存亡にかかると日本は世界
 民衆を以て國の爲め力盡奮闘して其の存亡を懸念する
 中、中核指導の總ては日本國民の生活と軍備の費用を
 中核とすべしと、日本は負之國に獨り音出さぬといふ論
 見視て之を一途に進むべし、依て米國の出兵を各と
 も思ふことも其意の悖事、民主國の勝利を得るは
 昔年の日露戦争より進んでくるべきなり、中核の場を
 私に之を固見の日本人と總司令部へ意見と提出
 中核、之を先づ先づ大抵の爲すべし、
 教旨

二、之を私見を提出し、ある事、米國の爲す
 土、日、米、朝、中

KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
Legal and Government Section

Suspense Matter No. 5 (Misc)

Subject: Petition inre to an illegal entrant.

Principal: Ogawa Toshi Kami-Kuni-cho, Tono-machi, Kami-Hei-gun,
Iwate-ken.

Source: Petition

Action: Letter forwarded to Tohoku Civil Affairs Region.

Handled by: Eddie T. Uno

Investigator:

Date Closed: 3 August 1950

775013

HEADQUARTERS
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
APO 500

HU/yk

KLG 014

3 August 1950

SUBJECT: Petition for Permission to Remain in Japan

TO: Chief
Tohoku Civil Affairs Region
APO 7

*Miss.
#5*

1. The attached petition submitted by Toshi Ogawa, Kamikuni-cho, Tono-machi, Kamihei-gun, Iwate Prefecture in reference to permission for her husband to remain in Japan was received, this headquarters, this date, 2 August 1950.
2. The petition is forwarded as a matter pertaining to your region.

FOR THE CHIEF:

1 Incl:
Petition

GEO. B. NIBLOCK JR
Major, Infantry
Deputy Chief

*Let to T.C.A.R.
3 Aug. -50
KLG.014*

File Miss.

2 August 1950 rk

#703

DATE : 25 July 1950

SUBJECT: Request to release her Korean husband

FROM : OGAWA Toshi, Kami-kumi-cho, Tonomachi, Kami-Hei-gun, Iwate Prefecture

TO : Chief of KCAR

I am OGAWA Toshi who visited you on 5 June. As suggested then, I submitted a petition on 9 June to the Sendai Civil Affairs Region.

Afterwards the police came three times to investigate me. I think that documents in concern was for-warded to you from Sendai. When will he be released?

Miss #5
My old father and little ones are waiting for the day of his release, counting it on their fingers.

I heard that he is now ill and receiving doctor's treatment. I entreat you to sympathize with little ones who can not live together with their father and to take a step to release him as quickly as possible.

He is a criminal as he committed illegal entry into Japan. Though he is a Korean, he was illtreated by Korean Communists. It became very difficult for us to live there as my husband was pro-Japanese. I came back to Japan, June 1948, with 3 children. My husband was detained for one year as a pro-Japanese element and his properties were confiscated.

My husband committed illegal entry into Japan in order to discharge his duty as a husband and father. I entreat you to kindly take an early step to release him.

Translated by

Y. Ito
Y. ITO

on 2 August 1950.

KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
Legal and Government Section

Suspense Matter No. 4 (Misc)

Subject: Petition requesting release from purge.

Principal: TAMURA, Shiro Nemoto-cho, Muramatsu-machi,
Niigata-ken

Source: Petition

Action: Letter to petitioner
Advised to write to the Attorney Generals Office in Tokyo.

Handled by: Dr. Featherstone

Investigator:

Date Closed: 28 July 1950

775013

HEADQUARTERS
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
APO 500

JGF/EU/yk

KLQ 333.5

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR: Shiro Tamura
Nemoto-cho, Muramatsu-machi
Niigata Prefecture

SUBJECT: Petition

*Miss
H 4*

1. Your letter pertaining to release from purge, dated 4 July 1950 was received by this headquarters.
2. Matters concerning the purge are handled solely by the Japanese Government.
3. This office suggests that you write to the Attorney General's Office in Tokyo stressing the fact that you were only three months in the Kempeitai and that you are a repatriate after four years as a prisoner of war.

FOR THE CHIEF:

GEO. B. NIBLOCK JR
Major, Infantry
Deputy Chief

Closed: 28 July 1950

PETITION DATED 4 MAY '50

From : Shiro Tamura, Nemoto-cho, Muramatsu Town, Niigata Pref.

I was purged from official positions on account of my 3-month-stay in a M.P. Training Corps. Because of it, I have been handicapped enormously in finding a job. I am, now, living with age-old parents, and I've got to earn livelihood by myself. I've heard that ^{there} once existed a reviewing organ for purgees.

I humbly beg your unstinted consideration be given to reinstitute some rescreening body for the benefit of purgees at an earliest moment. On returning from Soviet territories, where I had been held as P.O.W. for full 4 years, a repatriation official told me that all returned soldiers were secured of jobs.

Would you please teach me legal forms and proper items to fill out for the application for rescreening. I've attached hereby my personal history for your reference. And, if you could hire me, I'll be immeasurably grateful.

Personal History

Permanent Address : No. 658, Otsu, Muramatsu Town, Naka-Kambara-gun, Niigata Pref.

Age : 26

Graduated from Muramatsu Middle School in '41

Enlisted in the Army in '43

Schooled at Chiang-Chung (former capital of Manchukuo) M.P. Training Corps as Cadet for Non-Commissioned M.P. in May '45


Appointed M.P. Corporal in August '45

translator Yoshitaka Iwatsuki
4 July '50



東京都丸の内三菱仲士舞館
関東民事本部
W.H.ギルトナー 民間情報部長殿

TELETYPE UNIT


 一九五〇. 五. 四.
 新潟縣林務局区内根木町
 田村四郎

1137 Petition

43/9 may

Shiro Sumida Nagata



謹啓 時下新緑の候
貴民事務部長殿 益々御健勝にて敗戦日本
の再建復興且民主化のために御盡力被下
ましまして深く御禮申上ます

次に私は別紙履歴書の者であります
が補助憲兵更に僅の三ヶ月憲兵教習隊
在隊の故をもつて但書該当の者とし
官公職に就職も出来ず困却して居ります

自分の家庭は昨年六十四才の父と
五十八才の母と居ります
ますが他に収入もなく自分の就職に
依つて生活する外途がありません
各方面に依頼して居ますが目下
商工業共不況のため就職もなく
無為徒食更に生活の糧もなく困憊
して居ります
聞くと處に依れば二三年先迄は私等
の如き境遇の者

2.

は審査直機関があつて調査の上但書該当から除外
された人も居ります。依つて至急機関を設ける頂き
たいと思ひます。

私は昨年十一月迄丁度四年四月ソ聯地区に捕
虜生活の上祖國に飯還して舞鶴上陸当時援護局掛
官は就職の斡旋と生活保障は絶対的と申されま
した。が現在唯一人同情援助者あき始末であります
但書該当から除外して貰へば公職考査受験の布望
をもつて居ります。

何卒私等の如き悲境者救済のため御貴官の
御賢察に依り特別の御同情と御庇護を賜る様
御願致します。

尚審査嘆願の方法其他御教示被下れば幸
甚であります。

3.

履歴書に依り貴機関方面適當の個所に御
使役被下れば精神誠意御期待に添ふ決心で
あります。

返信料切手同封致し置きまゝから御繁務中
恐縮であります。不々や御指導を御待ち致し
て居ります。

一九五〇・五・四

田村四郎

W.H.ギルトナー 民間情報部長殿



履 歴 書

本籍 新潟縣中蒲原郡村松町乙六百五十八番地
現住所 右

戶生藤四郎 三男

田 村 四 郎

大正三年四月廿日生

學 歴 其 他 概 要

一 昭和十六年三月二日

一 自昭和十七年四月
至昭和十八年十二月

一 昭和十八年十二月八日

一 今年十二月三日

一 昭和十九年八月

縣立村松中學卒業

中蒲原郡根岸村東蒲原郡上條村國民學校
補助教

東部七三部隊(市川市野戰重砲)第三補充兵
トテ召集

滿洲第三九部隊(南滿總務務務縣八面通)輕屬
八面通憲兵分隊戰務內勤トテ分遣

一昭和十九年十二月五日

一昭和二十年五月八日

一今年八月十三日

一今年八月十五日

一今年九月

一自昭和二十一年六月
至昭和二十四年五月

一昭和二十四年十二月三日

命陸軍上等兵

憲兵下士官候補者トシテ新京憲兵教習隊ニ入校

全校卒業陸軍憲兵長拜命四平憲兵隊

輯安分隊勤務

任陸軍憲兵隊長

ソ軍進駐ニ依リ吉林輝春ノ作業ニ従事

入ソウガオストツク市工分所、アルクヨシ十二

分所ニ作業ニ従事

復員

右ノ通ノ相違之レナク候也

昭和二十五年

月 日

右田 林 四郎

COVER SHEET
 Legal & Government Section
 KACAR

Date: June 1950

Suspense:

ACRMS			Miscellaneous #3
Featherstone			
Nolan			

PETITIONER: CHOZO FUJITA
 Iwate Kyodo Kai, Oseko-machi,
 Iwate Prefecture.

Date of Ltr: 8 May 1950

Date of Action: 26 June 1950

Acknowledged? Yes No

SUBJECT:

Petition inre to emigrating to
 South America.

PENDING: _____ CLOSED:

Disposition Date: 26 June 1950

Remarks:

COMMENTS:

See attached letter to petitioner.

775013

HEADQUARTERS
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
APO 500

HP/yk

KLG 333.5

26 June 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR: Goro Fujita
Iwate Kyodo Kai
Oseko-machi
Iwate Prefecture

SUBJECT: Petition

1. Your petition regarding emigration to South America has been received at this headquarters 20 June 1950.

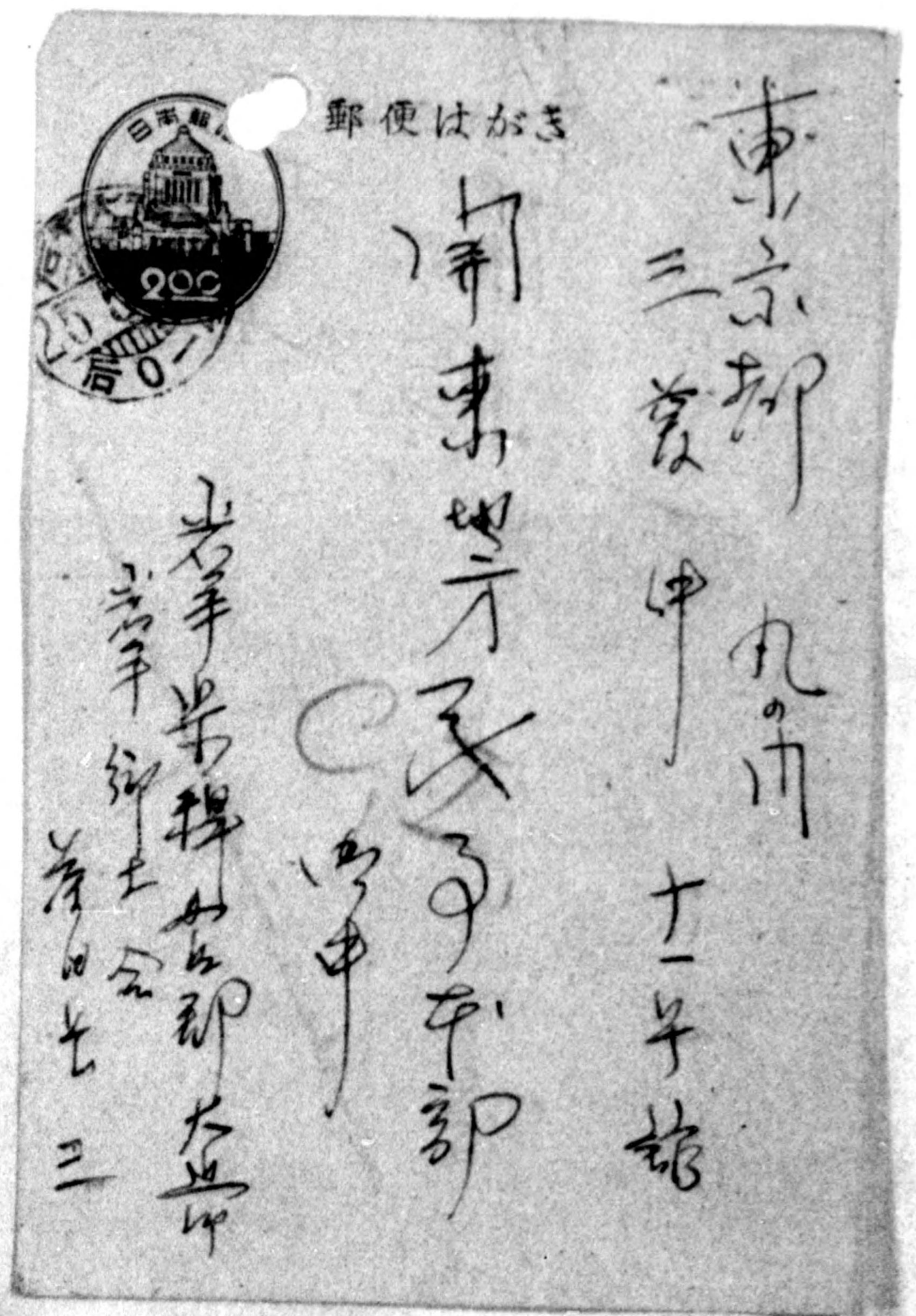
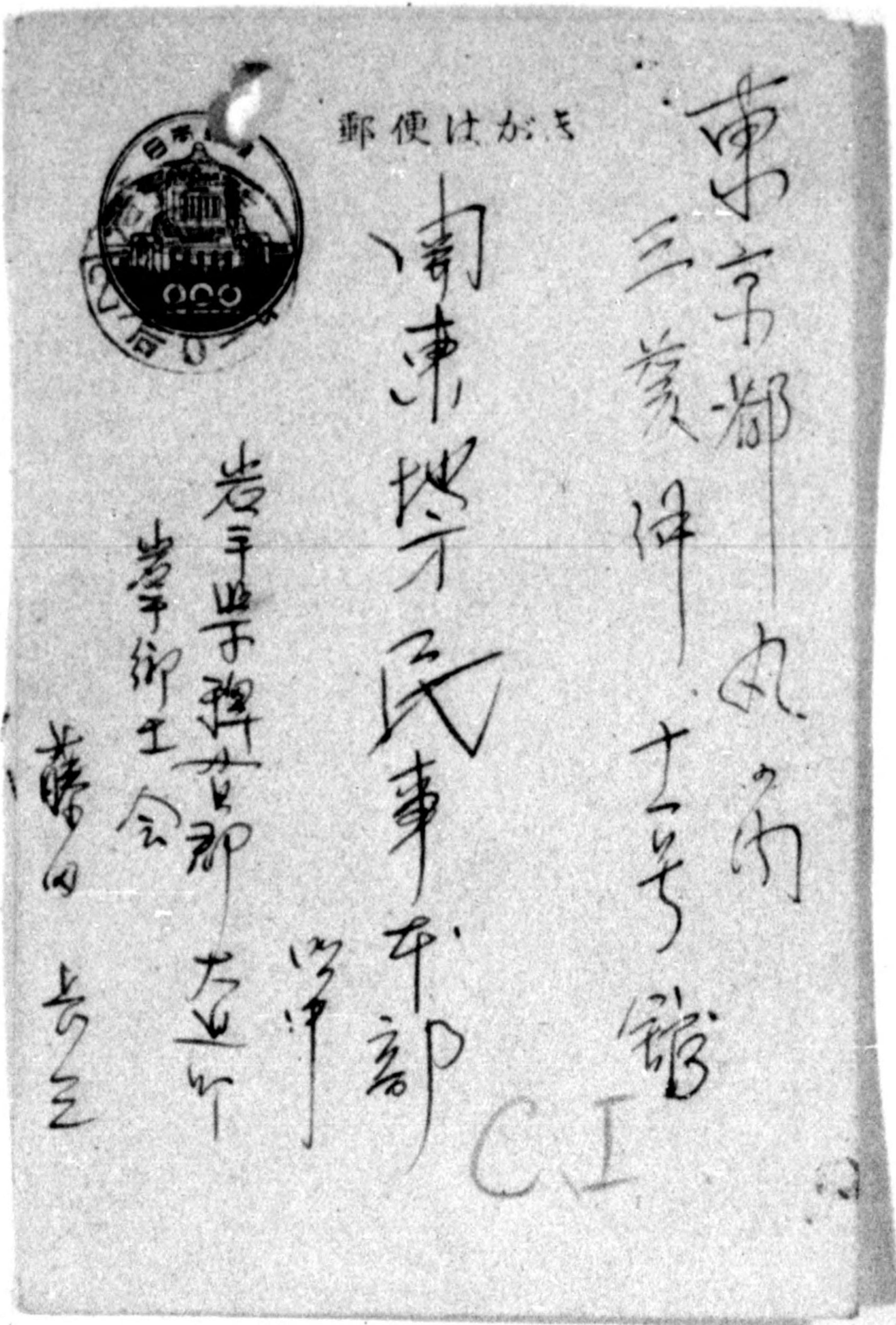
2. Japanese Nationals may emigrate to other countries if they meet specific requirements. First you would go to the consulate representing the country you have chosen to emigrate to and obtain their permission to enter their country. After you have received permission to enter then you apply to the Japanese authorities for a passport.

FOR THE CHIEF:

GEO. B. NIBLOCK Jr
Major, Infantry
Deputy Chief

P 3
Misc

closed 26 June 50



Legal ✓

8 May 1950

To: Kanto Civil Affairs Region

From: Chozo Fujita, Iwate Kyodo Kai, Oseko-machi, Iwate pref.

There are 115,682 farm households with a population of 783,963 in this prefecture and with the farm land reform completed, each farmer has to work on a very limited acreage. I believe emigration would be necessary to solve the population problem in the farming districts and though I referred the matter to the prefectural government, no answer has yet been received. In this connection, may I ask you to let me know about the possibility of our emigration to the South America?

Translated by Rokusuke Yokoyama
Checked by Seikichi Ezawa
20 June 1950

M.H.

#3

misc

Closed 26 June 50

COVER SHEET
 Legal & Government Section
 KaCAR

Date: June 1950

Suspense:

Abrams			Miscellaneous #2
Featherstone			
Nolan			
<p><u>PETITIONER:</u> KEISHO ONODERA #56, Kamimaki Namiji, Kaijo-mura, Motoyoshi-gun, Miyagi Prefecture.</p>			<p>Date of Ltr: <u>7 May 1950</u></p> <p>Date of action: <u>22 June 1950</u></p> <p>Acknowledged? Yes * <u> </u> No <u> </u></p>
<p><u>SUBJECT:</u> Petition inre to getting in contact with brother and uncle in Brazil.</p>			<p><u>PENDING:</u> <u> </u> <u>CLOSED:</u> * <u> </u></p> <p>Disposition Date: <u>22 June 1950</u></p> <p>Remarks:</p>

COMMENTS: See attached letter to petitioner.

775013

HEADQUARTERS
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
APO 500

HP/yk

KLG 333.5

22 June 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR: Keishe Onodera
56, Kamimaki
Hamiji, Kaijo-mura
Motoyoshi-gun
Miyagi Prefecture

SUBJECT: Petition

1. Your petition received this headquarters 7 May 1950.
2. In order to contact your brother and uncle in Brazil this office advises you to go to either, the Japanese Foreign Office, or to the Brazilian Mission Office in Japan.

FOR THE CHIEF:

GEO. B. NIBLOCK Jr
Major, Infantry
Adjutant

#2
Misc

Closed 22 June 50

Date: 7 May 1950

From: Keisho Onodera, 56 Kamimaki, Namiji, Kaijo-mura, Motoyoshi-gun, Miyagi Pref.

To : Kanto Civil Affairs Region.

Matter: Requesting help in conveying letter to relatives in Brazil.

A letter of my uncle in Brazil dated 29 November 1946 reached in about August 1948. I answered the letter immediately, but have heard nothing from him in reply so far. My father who had been a village doctor for over thirty years, died in 1939, and, according to his last wish, I determined to become a doctor who is indifferent to riches and honor. This year I passed the entrance examination to university, but was obliged to give up entering the university due to lack of school expenses. Under the present circumstances in Japan, no relative can afford to help me with my school expenses. So I wrote to my uncle and elder brother in Brazil more than once, asking them to send me about \$15 a month or to let me study abroad, but have received no answer. Would you please help me in conveying my desire to them? Their names and address are as follows:

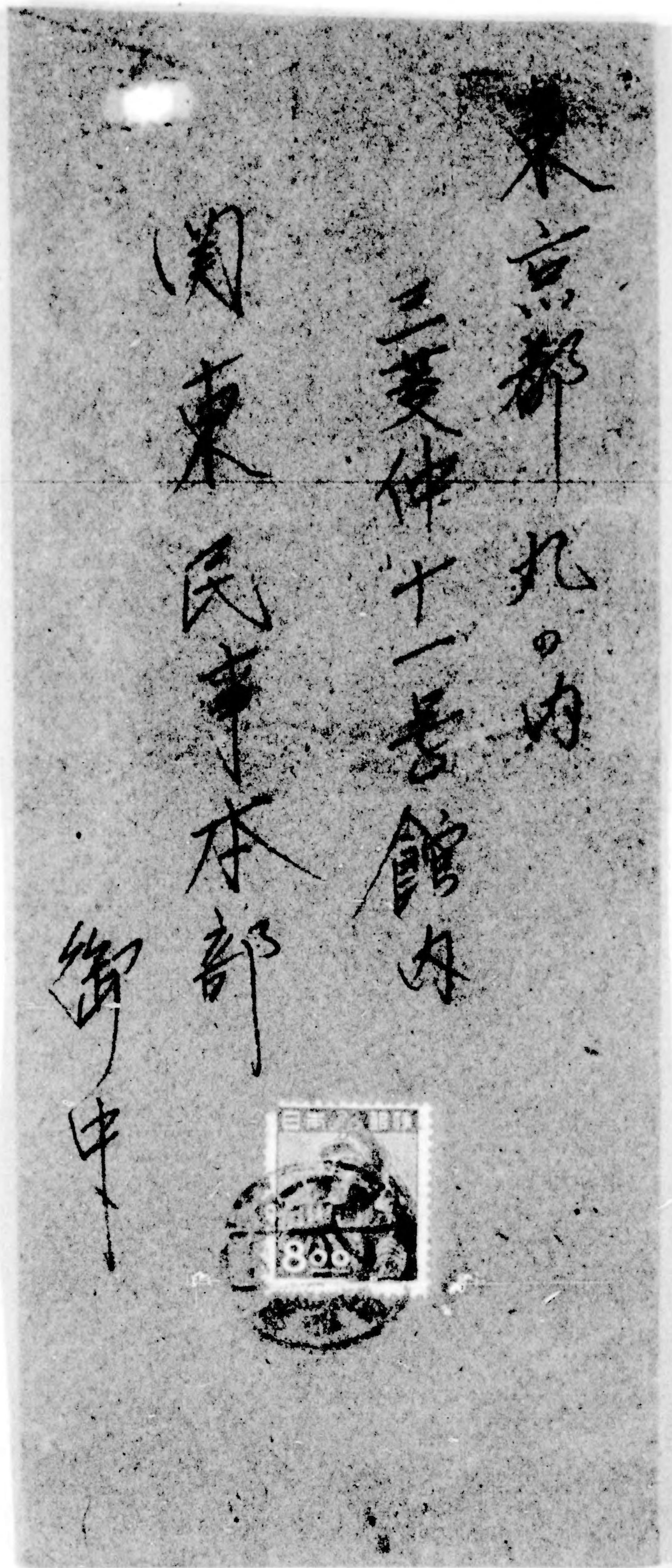
Uncle: Kensuke Onodera, Caixa Postal No. 22, Igarapava, Est De S. Paulo, Brazil.

Elder brother: Keiji Onodera.

Translated by: K. Ogino

S.K.

#2
Misc
Foreign Affairs



昭和五年五月七日
 中城塚成吉郎
 附上村才波路上致来六卷地
 小野寺 馨昭

もしも出来ずす事なら六月中には是非申諒解
をうらぐさなむ。一日も早く諒解をうらむのは心静かに
今後勉まはし専心すまはし。不可能すもの。尚迷惑
は平敷といふ承知致し。おかりすは。何早まうしと
石の傳声より。おかりす。お願ひします。

ブラジルのオリアントの牧父兄の住所を御知りせ
ぬ。お祈り。

Caixa Postal. n. 22.

Ygara para, Est. De S. Paulo (Brazil)

Kansuke, Enobara (牧父小野謙介)

~~Kaiki~~ Keiji, Enobara. (小野寺馨二)

宮崎縣本吉郡

階上町字波路上牧五十六番地

小野寺馨昭 叩

COVER SHEET
Legal & Government Section
KACAR

Date: May 50

Suspense:

Adams			MISCELLANEOUS # 1
Featherstone			
Nolan			

PETITIONER: KOZEKI ETSU
#21, Nakakado, Watari, Fukushima-
shi, Fukushima Prefecture.

Date of Ltr: 8 May 50

Date of action: 11 May 50

Acknowledged? Yes No

SUBJECT:
Petition inre to frozen bank
account #25866.

PENDING: _____ CLOSED:

Disposition Date: 11 May 1950

Remarks:

COMMENTS: See attached letter to petitioner.

775013

Chief

HEADQUARTERS
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
APO 500

HP/yk

KIG 333.5

11 May 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

TO: Kozeki Etsu, 21, Nakakado, Watari, Fukushima
City, Fukushima Prefecture

SUBJECT: Frozen Bank Account #25866

1. Your petition of 8 May 1950 was directed to this headquarters. However, the Tokai Hokuriku Civil Affairs Regional Headquarters in Nagoya City is nearer to you. The Civil Affairs personnel in Nagoya will be happy to help you in the event of future difficulties.

2. In regard to present problem of obtaining release of your Seattle Bank Account you will have to write for a permit. Send your letter direct to:

Office of Allied Property Custodian
Department of Justice
Washington 25, District of Columbia
United States of America

FOR THE CHIEF:

GEO. B. NIBLOCK Jr.
Major, Infantry
Adjutant

*#1
misc.*

Closed: 11 May 50

8 May 1950 rm

#391

not dated

SUBJECT: Deposit at the 1st National Bank of Seattle.

FROM : KOZEKI Etsu, 21, Nakakado, Watari, Fukushima city,
Fukushima prefecture.

TO : KCAR.

I read on a newspaper dated 4 May that you would receive any consultation.

When I was a child, I lived in Seattle city, Washington. I deposited some money at the 1st National Bank of Seattle.

The other day I requested the bank to pay the deposit. I received a following letter from the bank.

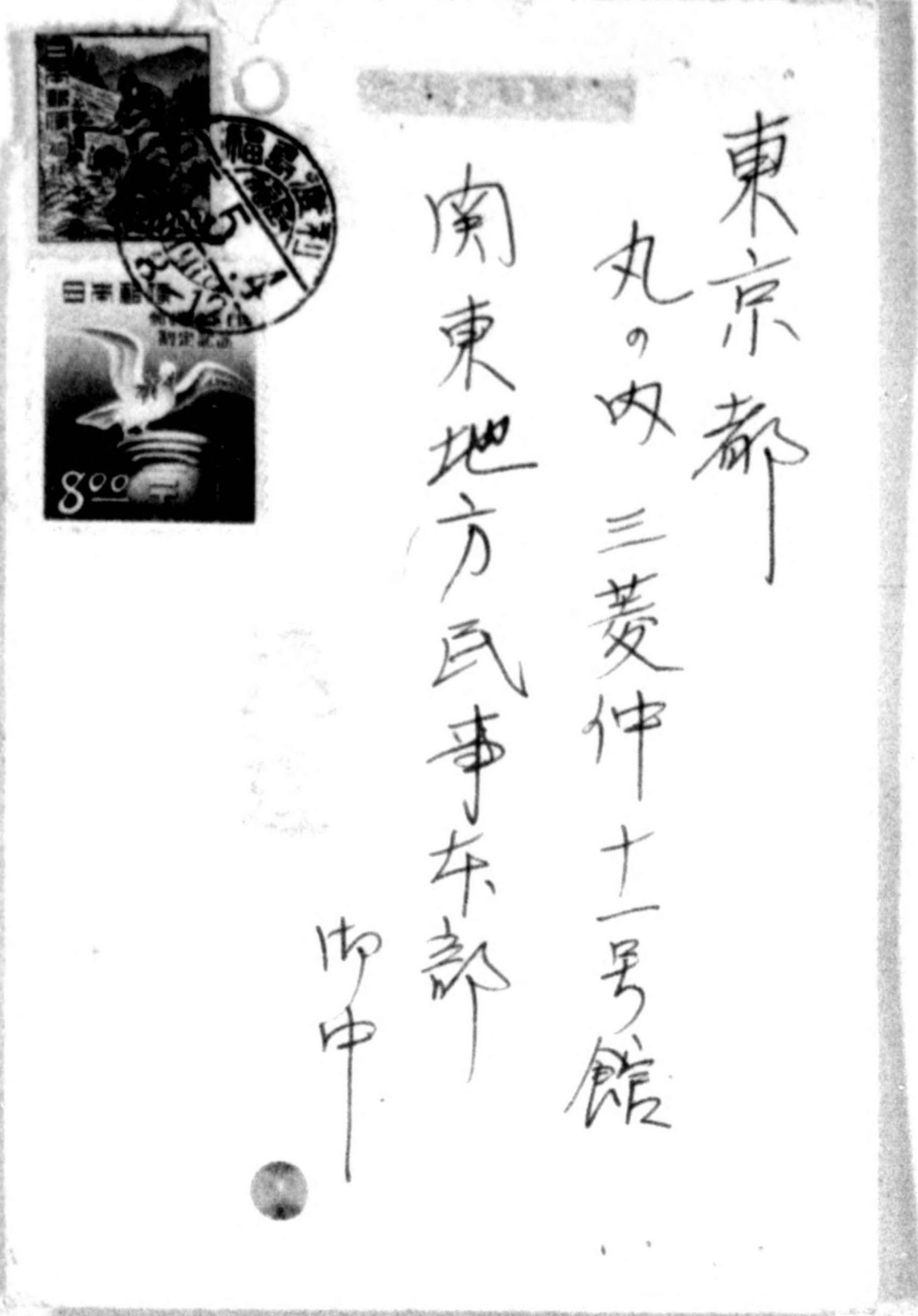
"We have your letter of April 6, 1950, relative to your savings account, #25866, and I regret to inform you that this is a blocked account and you will have to secure a permit from the Alien Property Custodian in order to move this money. Then, upon surrender of your passbook, we will be pleased to forward you the funds."

I inquired at the liaison office of Fukushima city and banks but they could not give me any concrete information.

Would you please tell me what step I shall have to take to get a permit of the Alien Property Custodian?

Translated by Y. Ito dtd, 7 May 1950
Y. ITO

775013

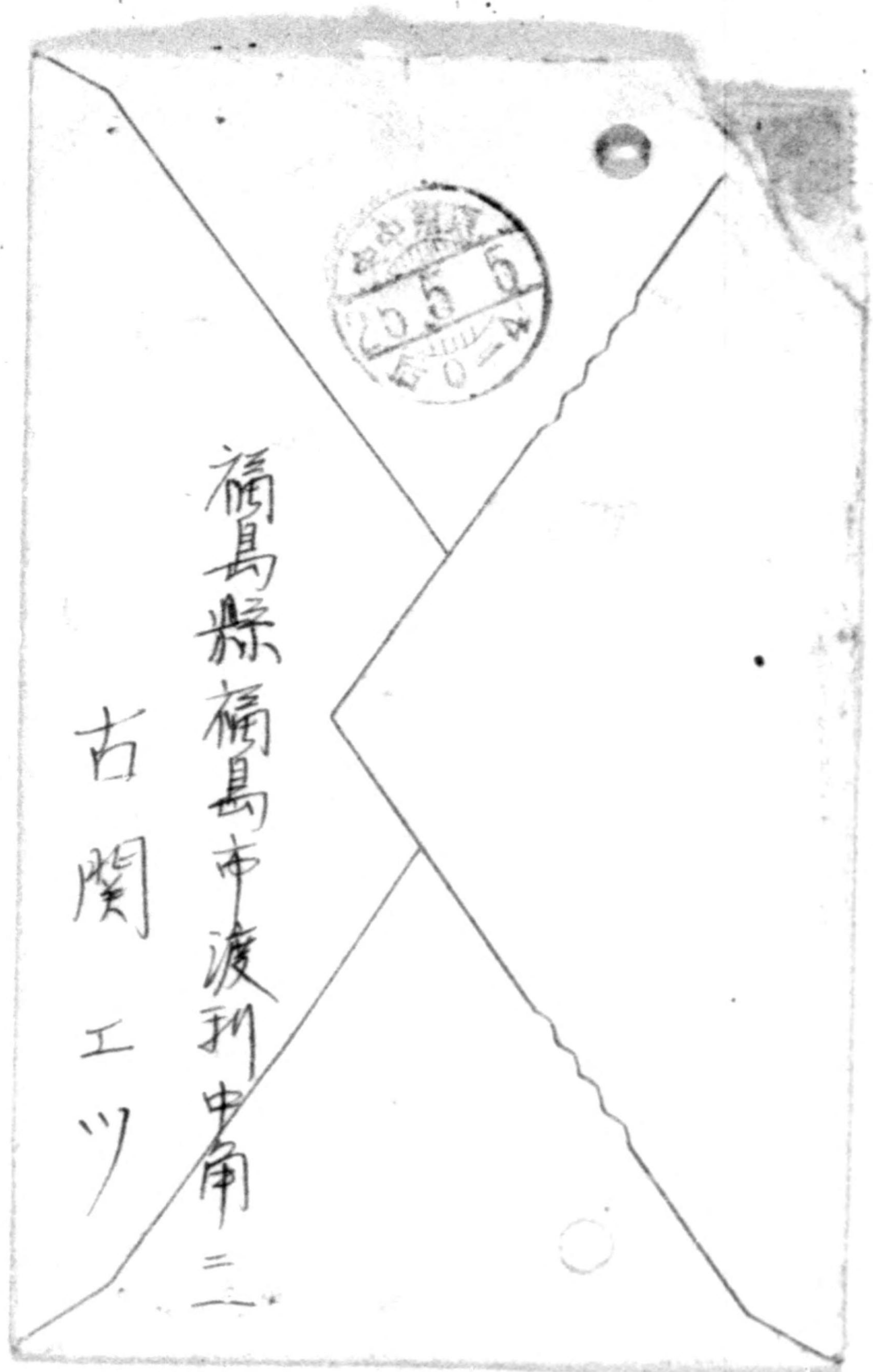


東京都

丸の内三菱仲十一号館

南東地方民事本部

印中



福島県福島市渡利中角三

古関エツ

1100

Koyama, Fukuoka

Translate

5 May

391

お暇向見下さいます

五月四日の新聞で、あらゆる相談にのって下さることを知りまして、

仰願ひ申上げました。

私は昔、小さい時、米國のワシントン州、シアトル市に住んで居り、その時
シアトル第一ナショナル銀行に貯金しておきました。この頃、そのお金の
掛戻しを請求致した所、次の様な返事が来ました。

Seattle - First National Bank. 等。

We have your letter of April 6, 1950, relative to
your savings account, #25866, and I regret to
inform you that this is a blocked account and
you will have to secure a permit from the
Alien Property Custodian in order to move this
money. Then, upon surrender of your passbook,
we will be pleased to forward you the funds.

2

ところで福島市にある海外課や銀行に行き、南にのみまたが具体的
 な事がわかりませんので困る所長です。
 Plain Property Custodian
 の許可をいんばんとんな手続をいたうよ。教子下さいませ。
 何の手ようしく申願ひ申上げます。

かしこ

古岡エツ

関東地方民事本部 内申

775013

WITHDRAWAL NOTICE

ACCESS RESTRICTED

The item identified below has been withdrawn from this file:

File Designation RG. 331 BOX 2777 FOLDER: 333.5
MISC. SUSPENSE CLOSED

Date BEGIN 9 NOV 1950

~~From~~ CASES WITHHELD: 12, 10, 8, 6

~~To~~ _____

In the review of this file this item was removed because access to it is restricted. Restrictions on records in the National Archives are stated in general and specific record group restriction statements which are available for examination. The item identified above has been withdrawn because it contains:

- Security-Classified Information
- Otherwise Restricted Information

FOIA 6
Authority

5/12/80
Date

MJG
NNGR